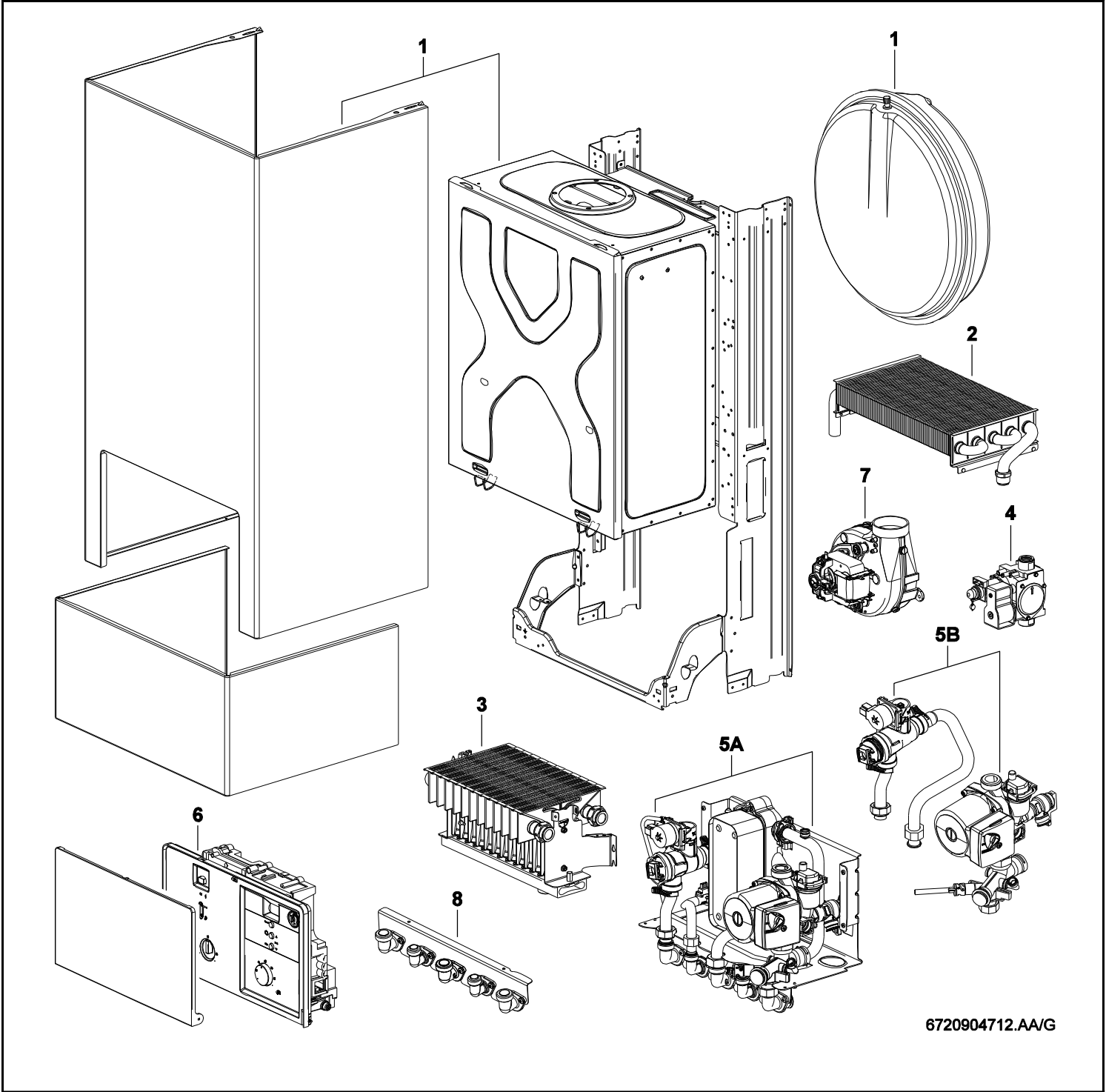


U152-20/24(K)



6720904712.AA/G

Buderus

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

Az installálást/szerelést egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

[he] מניפולציות חיוניות לביצוע/התקנה/הרכבה

התקנה/הרכבה/התקנה חייבים לעשותה אנשי מקצוע מוסמכים, המודעים לכל הנחיות היצרן, ומוודאים שההתקנה מתבצעת בהתאם לכל הנחיות היצרן.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgalioti šiems darbams atlikti.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētam sertificētam speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalacja/montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitve/montažo

Namestitve/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upošte vanju veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

[ar] ملاحظات هامة للتثبيت/التجميع

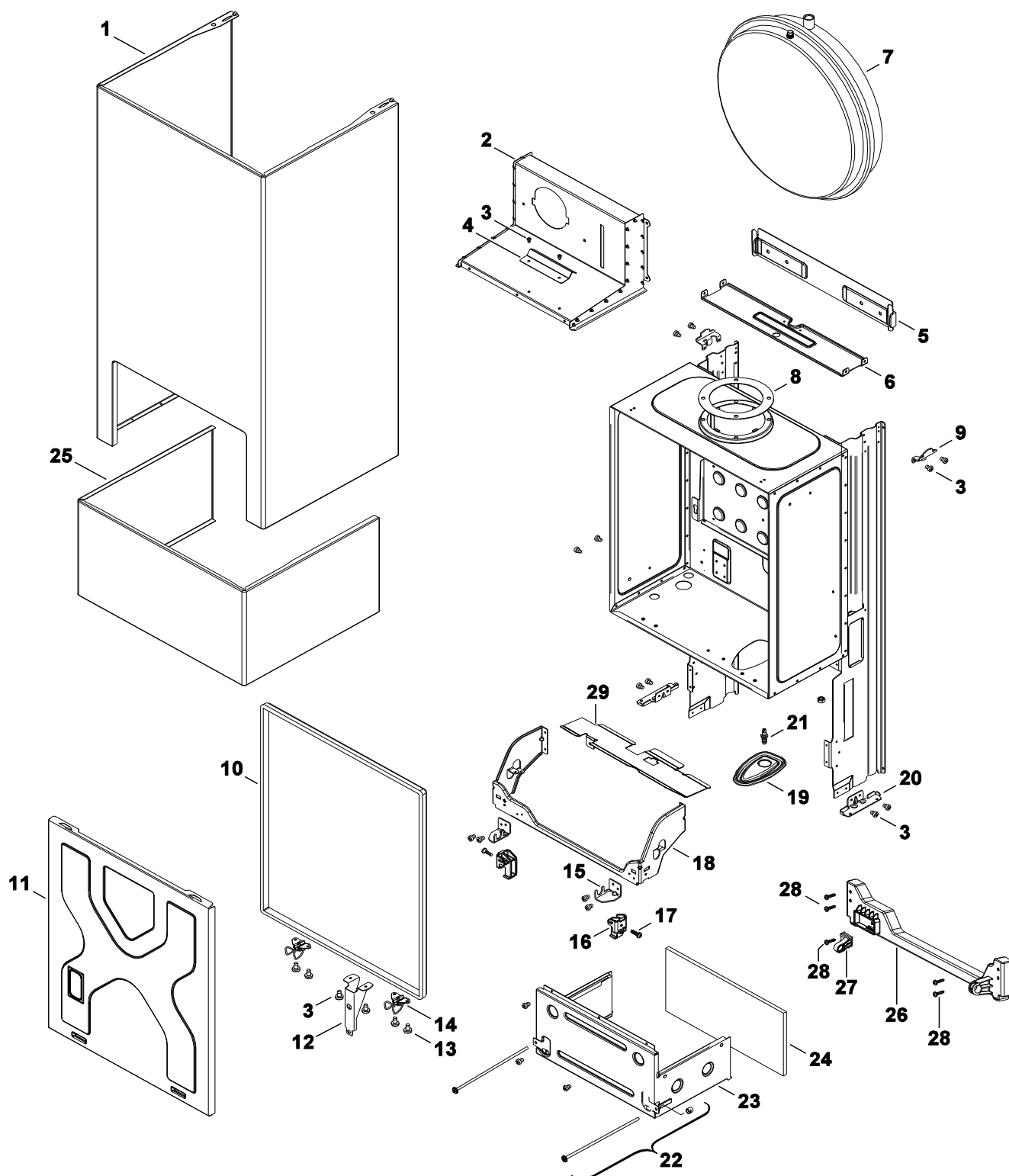
يجب أن يتم التثبيت/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



6720904713.ac.1

1

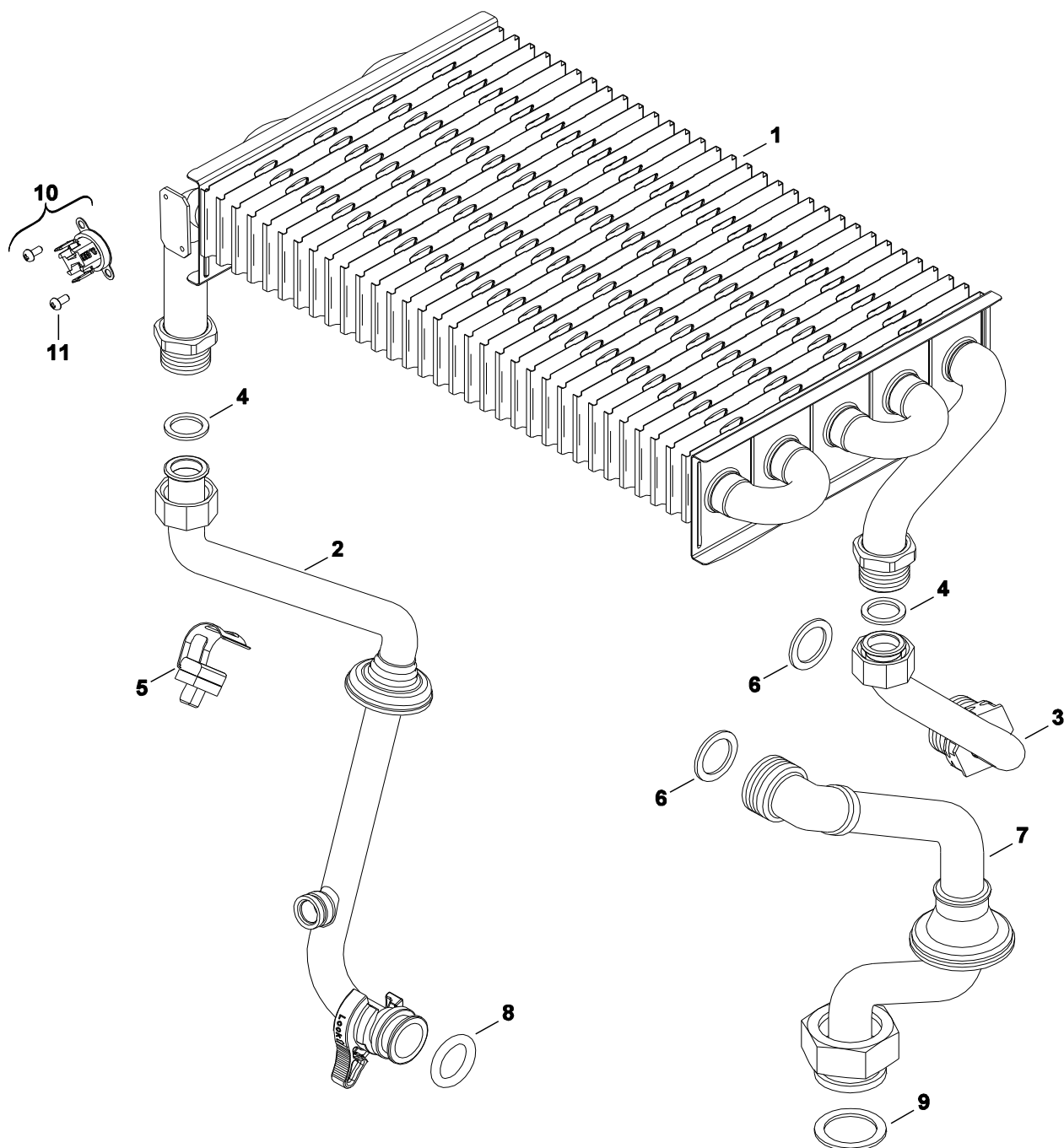
Blechteile
Sheet metal
Pièces de tôle
Parti di lamiera

U152-20/24(K)

1

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



6720904714.AA/G

2

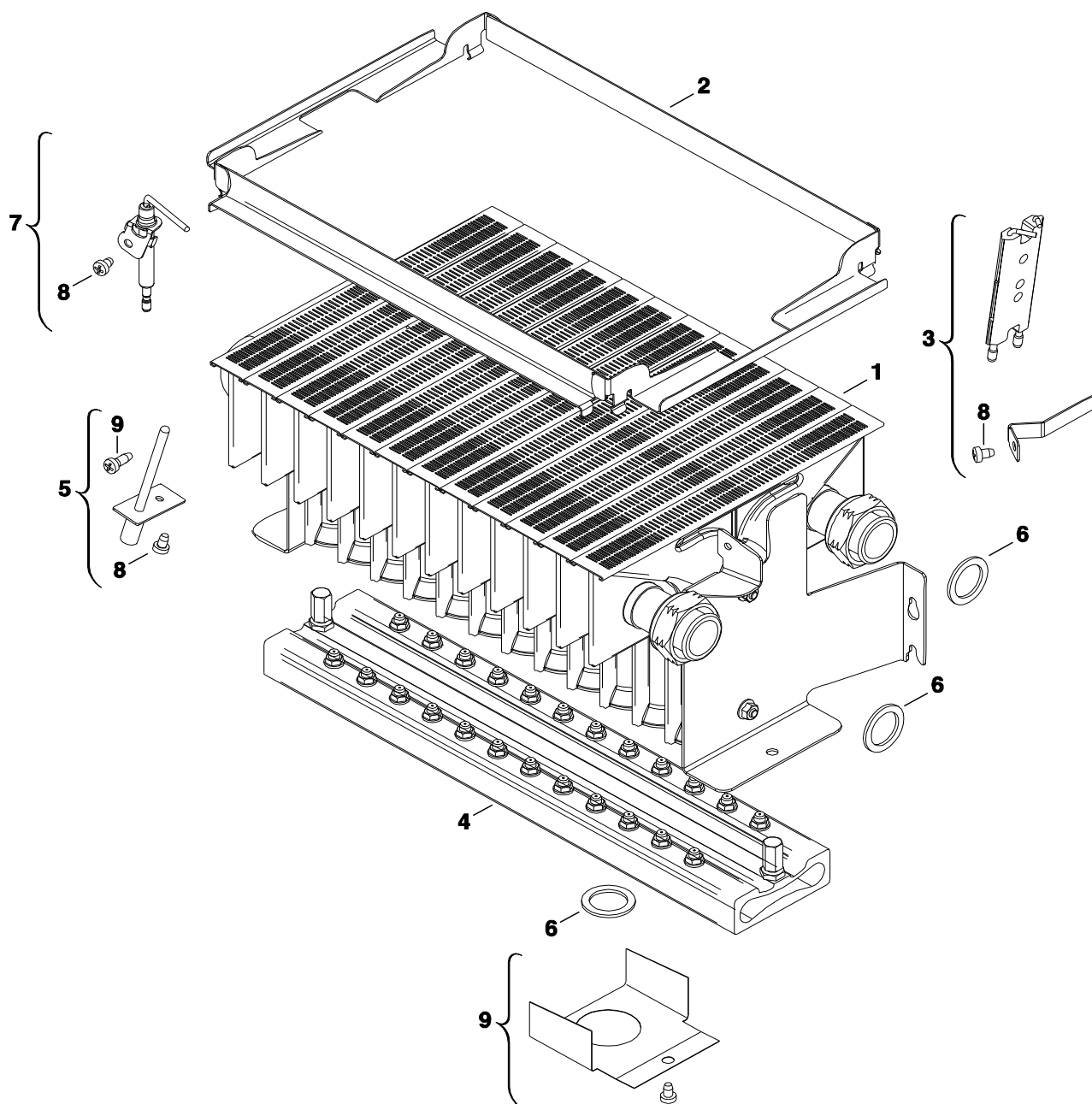
Wärmeübertrager
Heat exchanger
Caloporteur
Blocco lamellare

U152-20/24(K)

2

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



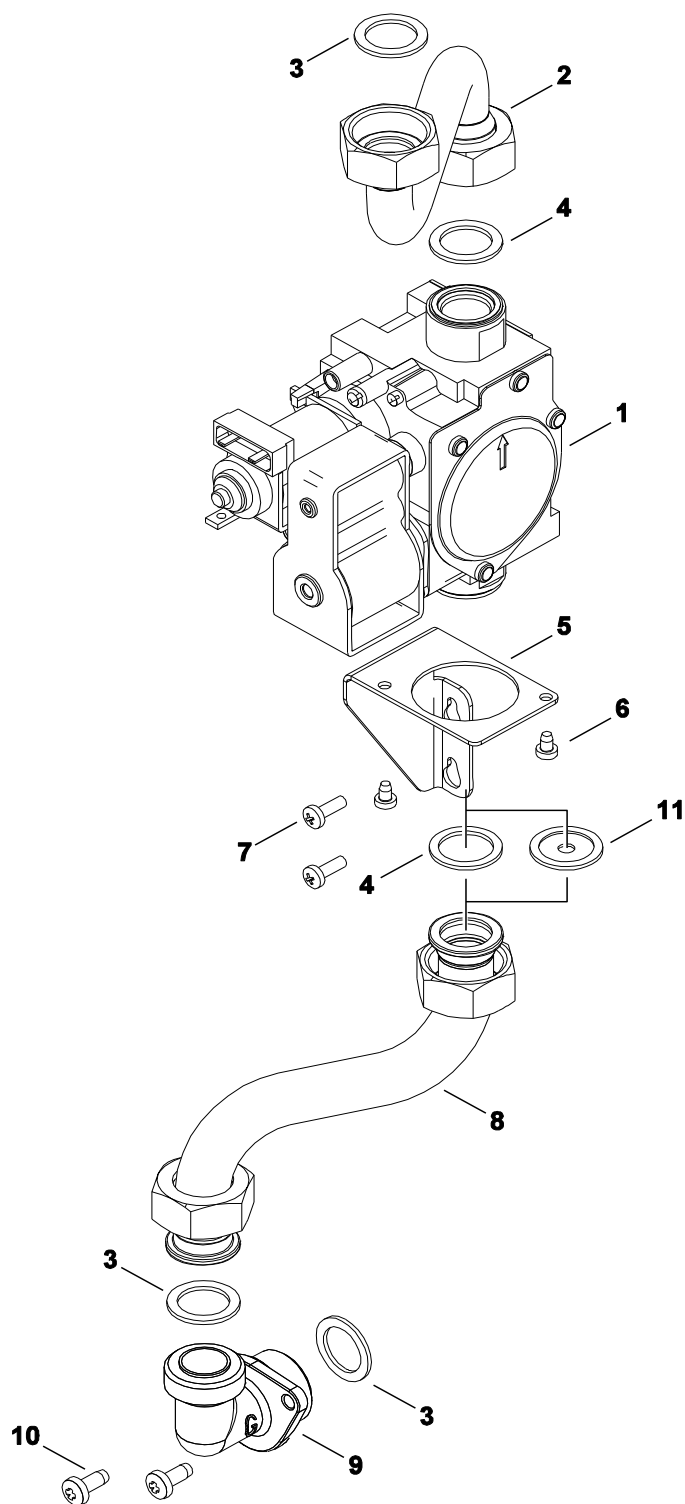
6720904716.AC/G

3

Brenner
Burner
Brûleur
Bruciatore

U152-20/24(K)

3



6720904717.AC/G

4

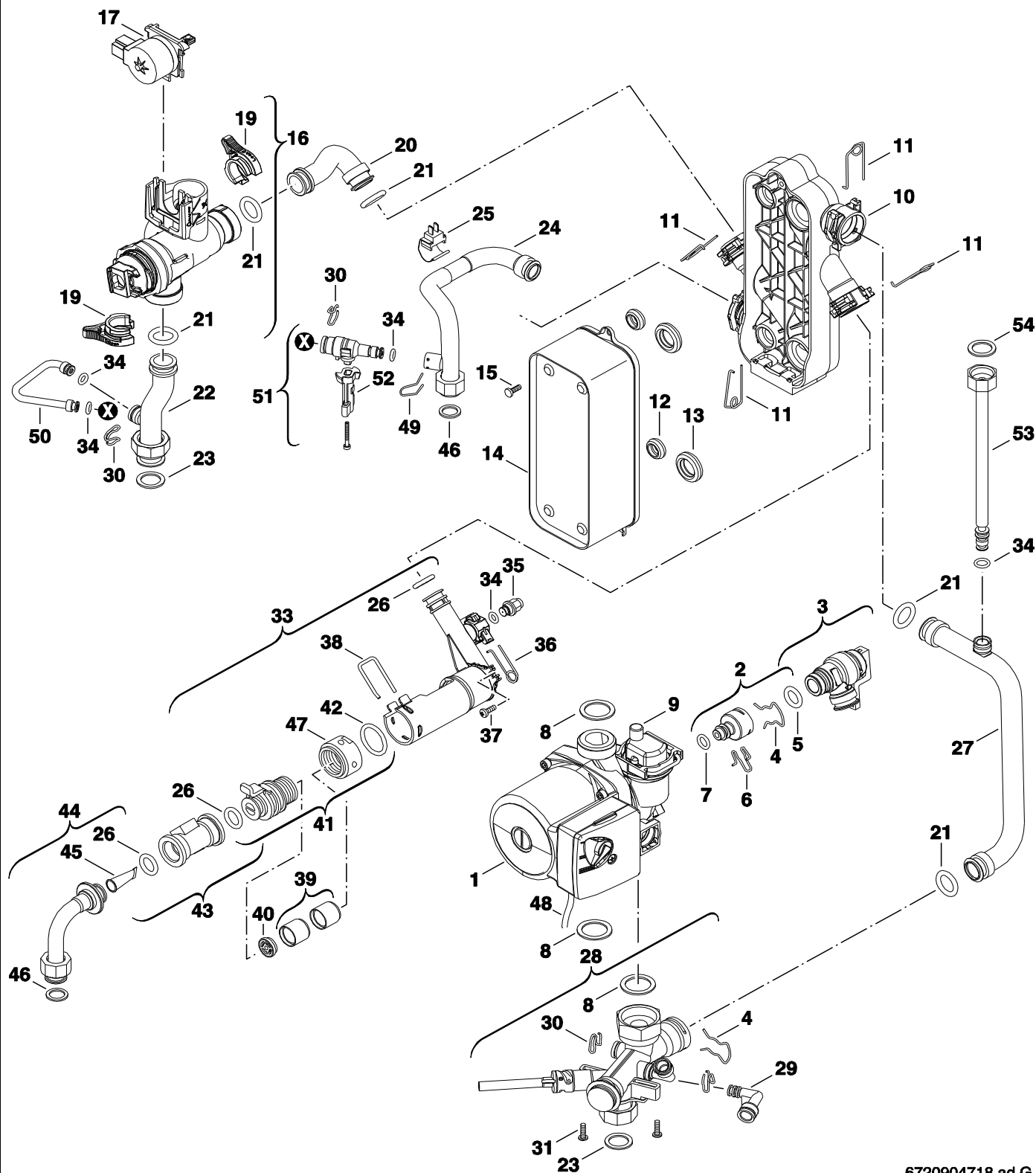
Gasarmatur
Gas valve
Bloc gaz
Gruppo gas

U152-20/24(K)

4

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



6720904718.ad.G

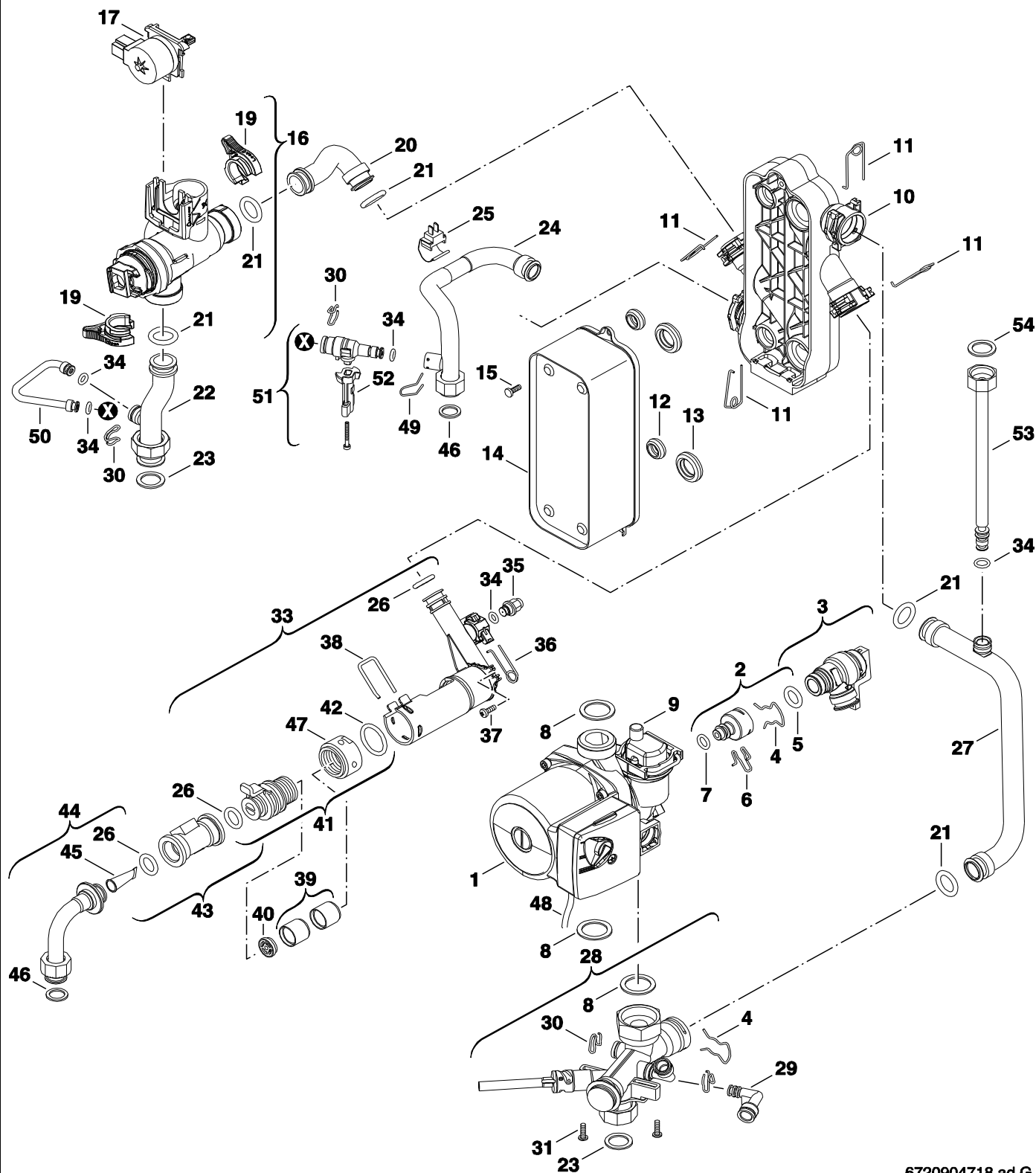
5
A
Pumpe/Rohre
Pump/Tubes
Pompe/Tubes
Pompa/Raccordi

U152-20/24(K)

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni	S-Nr	Bestell-Nr. Ordering no. Numero de commande N° d'ordine	Gasart Gas type Type gaz Tipo gas	U152-20K	U152-24K															Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni
1	Pumpe UPS 15-50 CACAO		8 716 010 880 0		■	■															
2	Adapter		8 716 010 793 0		■	■															
3	Sicherheitsventil		8 718 643 427 0		■	■															
4	Haltefeder (10x)		8 711 200 016 0		■	■															
5	O-Ring (10x)		8 716 771 597 0		■	■															
6	Haltefeder (10x)		8 714 707 024 0		■	■															
7	O-Ring (10x)		8 710 205 090 0		■	■															
8	Dichtscheibe		8 716 140 920 0		■	■															
9	Schnellentlüfter		8 718 505 039 0		■	■															
10	Unterteil		8 716 011 819 0		■	■															
11	Haltefeder 18mm (10x)		8 716 771 169 0		■	■															
12	Dichtung (10x)		8 716 771 325 0		■	■															
13	Dichtung 18mm (10x)		8 716 771 003 0		■	■															
14	Wärmetauscher		8 716 771 987 0		■	■															
15	Schraube M5x30 mit Scheibe		8 716 106 452 0		■	■															
16	3-Wege-Ventil		8 716 011 595 0		■	■															
17	Motor		8 716 011 360 0		■	■															
19	Klammer (3x)		8 716 010 800 0		■	■															
20	Rohr		8 716 010 798 0		■	■															
21	O-Ring 17x4 (10x)		8 716 771 154 0		■	■															
22	Rohr	IT, CZ	8 716 010 802 0			■															
22	Anschlussrohr		8 716 011 096 0		■	■															
23	Dichtscheibe 3/4" (10x)		8 710 103 043 0		■	■															
24	Anschlussrohr	IT, CZ	8 716 010 797 0			■															
24	Rohr		8 716 010 871 0		■	■															
25	Temperaturfühler		8 716 010 809 0		■	■															
26	O-Ring 13,87x3,53 (10x)		8 716 771 155 0		■	■															
27	Rohr		8 716 010 795 0		■	■															
28	Rücklaufverteiler		8 716 010 788 0		■	■															
29	Bogen		8 716 010 785 0		■	■															
30	Haltefeder		19928638		■	■															
31	Schraube (10x)		2 914 211 304 0		■	■															
33	Turbinengehäuse		8 716 011 820 0		■	■															
34	O-Ring 6x2,5 (10x)		8 716 771 164 0		■	■															
35	Überdruckventil (L) 15bar		8 717 401 016 0		■	■															
36	Haltefeder 10mm (10x)		8 716 771 167 0		■	■															
37	Schraube		2 914 411 404 0		■	■															
38	Klammer		8 716 106 488 0		■	■															
39	Schalldämpfer		8 716 011 756 0		■	■															
40	Durchflußbegrenzereinsatz 6lt	AT	8 716 010 529 0		■																
40	Durchflußbegrenzereinsatz 7lt	AT	8 716 010 530 0		■																
40	Durchflußbegrenzereinsatz 8LT		8 716 010 531 0			■															
41	Adapter		8 716 112 491 0		■	■															
42	O-Ring 22x3 EPDM (10x)		8 716 106 747 0		■	■															
43	Turbine		8 737 600 781 0		■	■															
44	Anschlussrohr		8 716 010 808 0		■	■															
45	Filter KW		8 716 106 486 0		■	■															
46	Dichtscheibe 1/2" (10x)		8 710 103 045 0		■	■															
47	Adapter		8 716 111 797 0		■	■															
48	Pumpenkabel		8 714 401 896 0		■	■															
49	Haltefeder (10x)	IT, CZ	8 716 148 354 0			■															
50	Füllleinrichtung	IT, CZ	8 716 010 805 0			■															
U152-20/24(K)																	Pumpe/Rohre Pump/Tubes Pompe/Tubes Pompa/Raccordi				5A

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



6720904718.ad.G

5
A
Pumpe/Rohre
Pump/Tubes
Pompe/Tubes
Pompa/Raccordi

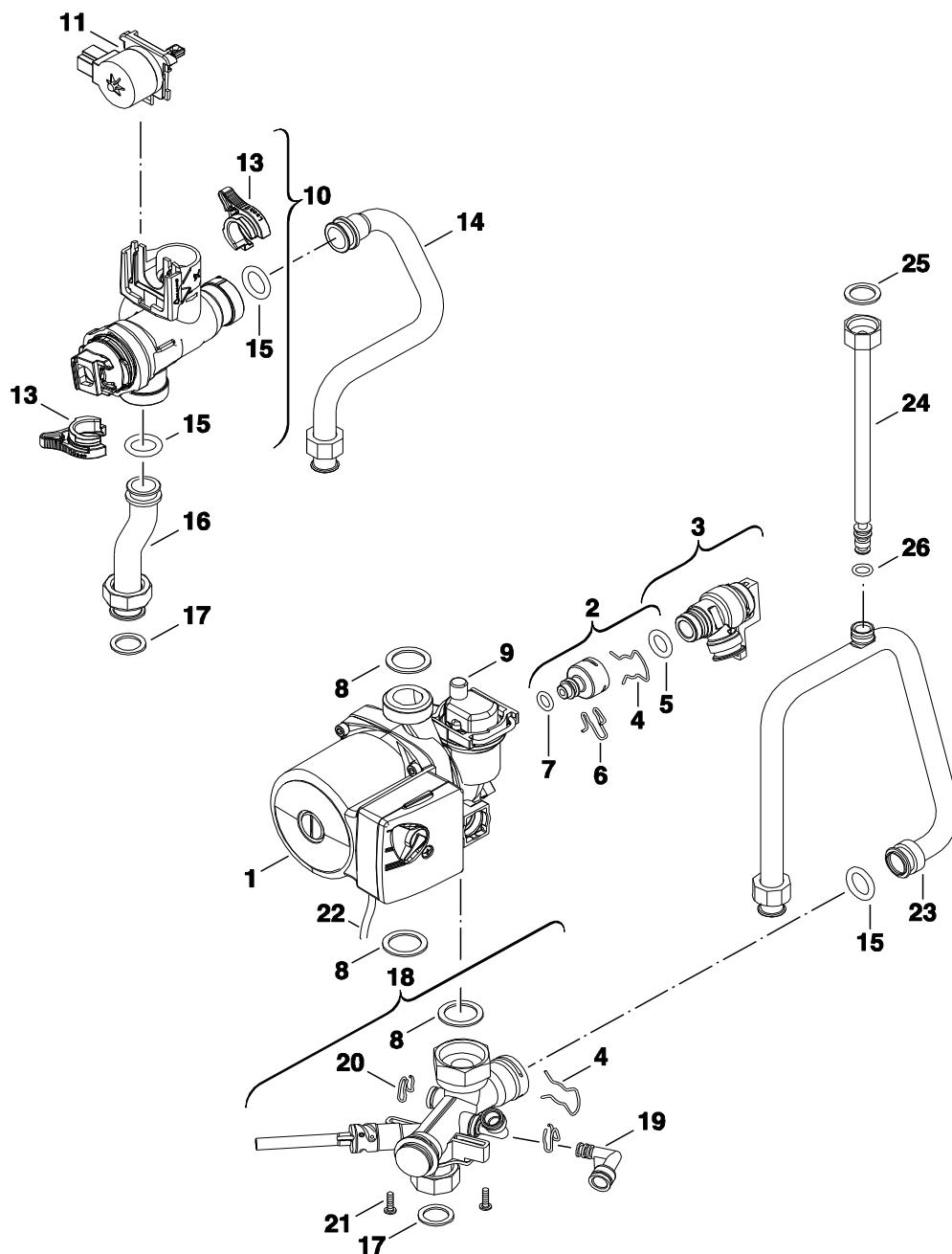
U152-20/24(K)

[illegible]

Pumpe/Rohre
Pump/Tubes
Pompe/Tubes
Pompa/Raccordi

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



6720904719.AB/G

5
B

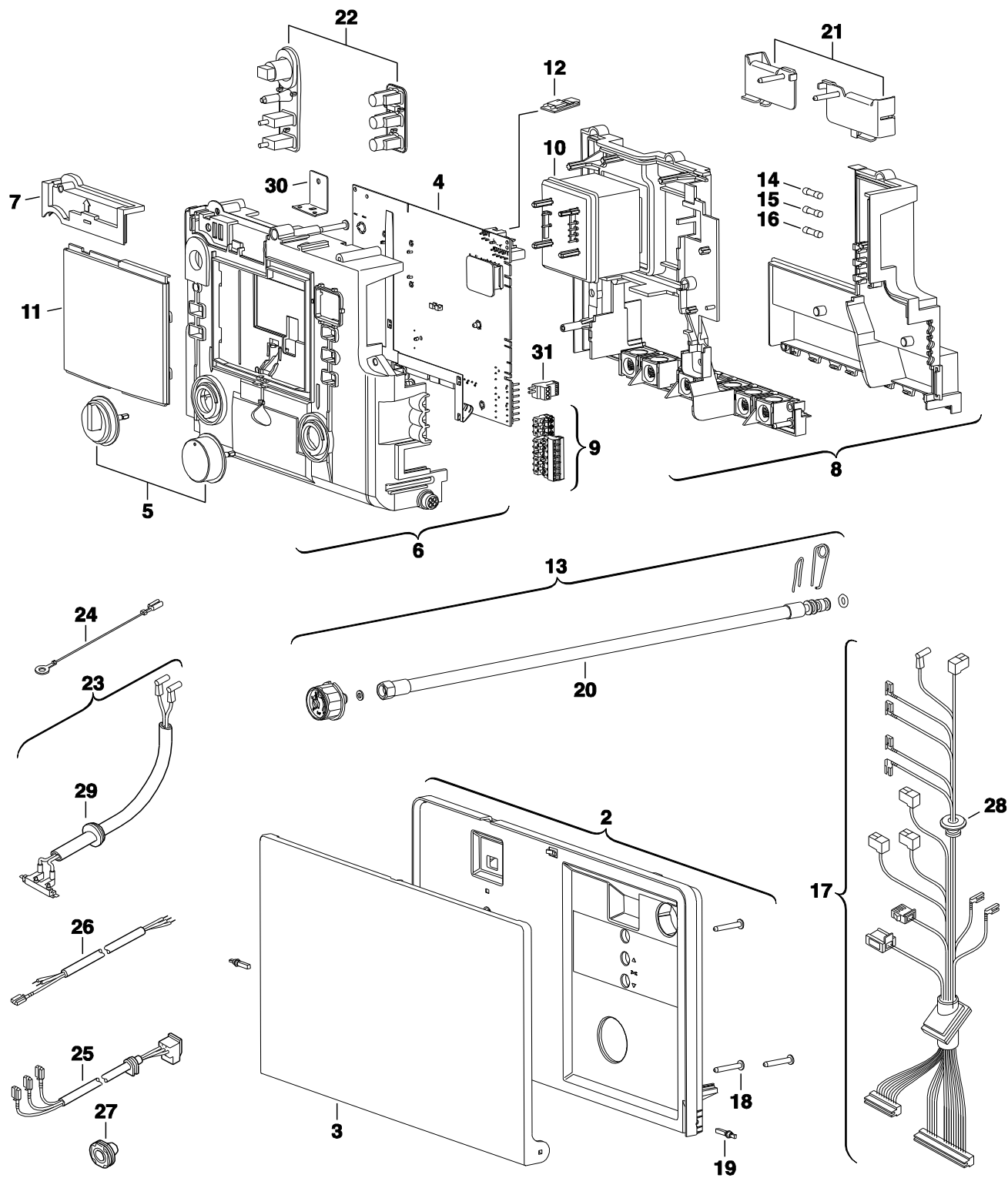
Pumpe/Rohre
Pump/Tubes
Pompe/Tubes
Pompa/Raccordi

U152-20/24(K)

6720613585

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



6720904720.AD/G

6

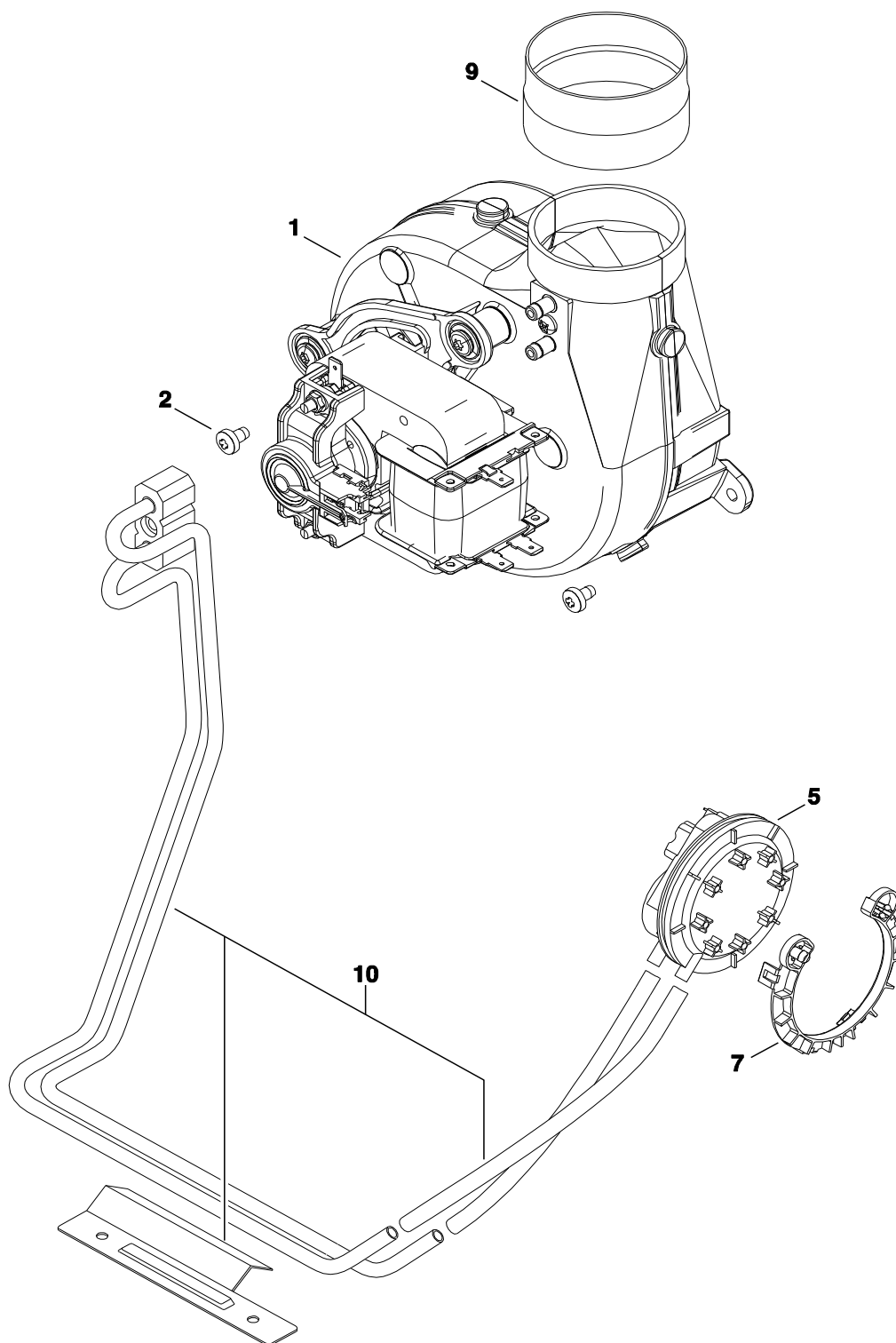
Schaltkasten
Control box
Tableau de commande
Quadro comandi

U152-20/24(K)

6

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



6720904721.AE/G

7

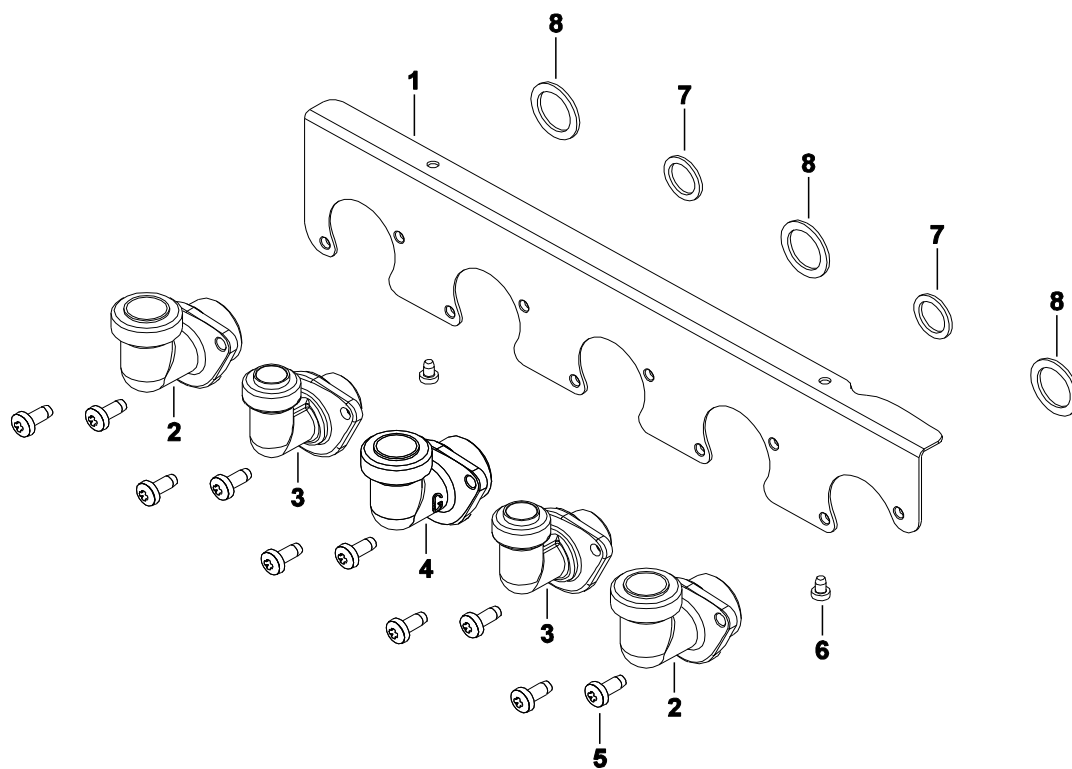
Gebälse
Fan
Ventilateur
Ventilatore

U152-20/24(K)

7

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



6720904736.AA/G

8

Anschlussplatte
Mounting plate
Plaque de raccordement
Piastra di collegamento

U152-20/24(K)

8

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni	
Pos	Description	Denomination	Descrizione
1	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Front shell	Habillage	Mantello
2	Flue gas collector	Coupe tirage antirefouleur	Cappa fumi
3	Screw (10x) M4x6	Vis (10x) M4x6	Vite (10x) M4x6
4	Fixing bracket	Support	Angolare
5	Mounting plate	Plaque de raccordement	Piastra di collegamento
6	Fixing bracket	Support	Traversa
7	Expansion vessel	Vase d'expansion	Vaso di espansione
8	Throttle disc D78 + D83	Restriction de débit D78 + D83	Disco strozzamento D78 + D83
9	Fixing bracket	Support	Supporto
10	Seal	Joint	Guarnizione
11	Cover	Couvercle	Coperchio nero
12	Angle bracket	Equerre	Angolare
13	Screw (10x) M5x8	Vis (10x) M5x8	Vite (10x) M5x8
14	Spring	Ressort	Molla
15	Covering sheet	Tôle de protection	Copertura
16	Fixing bracket	Support	Angolare
17	Screw	Vis (10x)	Vite (10x)
18	Mounting frame	Cadre de montage	Rifinitura montaggio
19	Rubber grommet	Raccord tuyau souple	Guarnizione
20	Angle bracket	Equerre	Angolare
21	Adapter	Raccord	Adattore
22	Screw	Vis	Vite
23	Combustion chamber	Chambre de combustion	Camera combustione
24	Insulation	Isolation	Isolamento
25	Shield	Cache	Mascherina
26	Mounting frame	Cadre de montage	Rifinitura montaggio
27	Fixing bracket	Support	Angolare
28	Screw (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)
29	Combustion chamber bracket	Chambre de combustion	Camera combustione
2	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Heat exchanger	Echangeur de chaleur	Scambiatore di calore
2	Flow pipe	Tuyauterie	Tubo di raccordo
3	Flow pipe	Tuyauterie	Tubo di raccordo
4	Washer 18.6 X 13.5 X 1.5 (10x)	Joint 1/2" (x10)	Guarnizione 1/2" (10x)
5	Temperature sensor	Sonde de temperature	Sensore termometrico
6	Sealing washer 23.9 X 17.2 X 1.5 (10x)	Joint 3/4" (x10)	Guarnizione 3/4" (10x)
7	Return pipe	Tube retour	Tubo di ritorno
8	O-ring 17x4 (10x)	Joint torique 17x4 (x10)	Anello tenuta 17x4 (10x)
9	washer 30.5x22.2x1.5	Joint	Guarnizione
10	Temperature limit	Limiteur de température	Limitatore temperatura
11	Screw M2,9x6,5 (10x)	Vis M2,9x6,5 (10x)	Vite M2,9x6,5 (10x)
3	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Burner	Brûleur	Bruciatore
3	Ignition electrode	Electrode d'allumage	Elettrodo accensione
4	Gas float G25	Rampe d'alimentation gaz G25	Tubo gas G25
5	Temperature sensor	Sonde de temperature	Sensore gas combusti
6	Sealing washer 23.9 X 17.2 X 1.5 (10x)	Joint 3/4" (x10)	Guarnizione 3/4" (10x)
7	Ionisation electrode	Electrode d'ionisation	Elettrodo ionizzazione
8	Screw (10x) M4x6	Vis (10x) M4x6	Vite (10x) M4x6
9	Screw M3,5x10 (10x)	Vis M3,5x10 (10x)	Vite M3,5x10 (10x)
	Gas conversion kit (E-LL&P-LL)	Kit de transformation de gaz (E-LL&P-LL)	Kit conversione gas (E-LL&P-LL)
	Gas conversion kit (LL-E&P-E)	Kit de transformation de gaz (LL-E&P-E)	Kit conversione gas (LL-E&P-E)
	Gas conversion kit (E-P&LL-P)	Kit de transformation de gaz (E-P&LL-P)	Kit conversione gas(E-P&LL-P)
	Gas conversion kit (E-LL&P-LL)	Kit de transformation de gaz (E-LL&P-LL)	Kit conversione gas (E-LL&P-LL)
	Gas conversion kit (LL-E&P-E)	Kit de transformation de gaz (LL-E&P-E)	Kit conversione gas (LL-E&P-E)
	Gas conversion kit (E-P&LL-P)	Kit de transformation de gaz (E-P&LL-P)	Kit conversione gas(E-P&LL-P)

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni	
Pos	Description	Denomination	Descrizione
	Gas conversion kit (E/LL)	Kit de transformation de gaz (E/LL)	Kit conversione gas (E/LL)
4	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Gas valve	Bloc gaz	Gruppo gas
2	Gas pipe	Tube gaz	Tubo gas
3	Sealing washer 23.9 X 17.2 X 1.5 (10x)	Joint 3/4" (x10)	Guarnizione 3/4" (10x)
4	Flat gasket (10x)	Joint plat (10x)	Guarnizione ad anello piano (10x)
5	Support	Support	Sostegno
6	Screw (10x) M4x6	Vis (10x) M4x6	Vite (10x) M4x6
7	Screw m4 x 12mm taptite zc pl ph	Vis	Vite
8	Gas supply pipe	Tube arrivée gaz	Tubo gas
9	Gas elbow	Coude gaz	Raccordo di collegamento
10	Screw M5x12mm taptite zc pl p/h	Vis (x10)	Vite (10x)
11	Throttle disc	Diaphragme	Disco strozzatore
5A	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Pump	Circulateur	Pompa
2	Adapter	Raccord	Adattore
3	Safety relief valve	Soupape de sécurité	Valvola sicurezza
4	Wireform spring	Epingle (10x)	Molla (10x)
5	O-ring	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)
6	Wireform spring (10x)	Epingle (10x)	Molla (10x)
7	O-ring (10x)	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)
8	washer 30.5x22.2x1.5	Joint	Guarnizione
9	Automatic purger	Purgeur	Valvola sfiato aria
10	Lower housing	Support	Parte inferiore
11	Retaining spring 18mm (10x)	Epingle D18 (10x)	Molla di tenuta 18mm (10x)
12	Gasket (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)
13	Washer 18mm (10x)	Joint 18mm (x10)	Guarnizione 18mm (10x)
14	Heat exchanger	Echangeur de chaleur	Scambiatore di calore
15	Screw & washer assembly M5x30	Vis et joint M5x30	Set di fissaggio M5x30
16	Valve body	Mécanisme vanne	Piatello valvola
17	Motor	Servomoteur	Motore
19	Clip (3x)	Clip (3x)	Graffa (3x)
20	Pipe	Tube	Tubo
21	O-ring 17x4 (10x)	Joint torique 17x4 (x10)	Anello tenuta 17x4 (10x)
22	Pipe	Tube	Tubo
23	Sealing washer 23.9 X 17.2 X 1.5 (10x)	Joint 3/4" (x10)	Guarnizione 3/4" (10x)
24	Flow pipe	Tuyauterie	Tubo di raccordo
25	Temperature sensor	Sonde de temperature	Sensore termometrico
26	O-ring 13,87x3,53 (10x)	Joint torique 13,87x3,53 (x10)	Anello tenuta 13,87x3,53 (10x)
27	Pipe	Tube	Tubo
28	Return pipe distribution	Tube retour distribution	Raccordo distributore
29	Elbow	Coude	Curva
30	Wireform spring	Epingle	Molla
31	Screw (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)
33	Turbine case	Corps de turbine	Corpo di turbina
34	O-ring 6x2,5 (10x)	O-ring 6 x2,5 (10x)	Anello tenuta 6x2,5 (10x)
35	Blow off valve (l) 15bar	Soupape de surppression (L) 15bar	Valvola sovrappressione (L) 15bar
36	Retaining spring 10mm (10x)	Epingle D10 (x10)	Molla 10mm (10x)
37	Screw m4 x 12mm taptite zc pl ph	Vis	Vite
38	SAFETY CLIP SUPPLY SENSOR	CLIP LIMITEUR DE DEBIT	Graffa
39	Silencer	Silencieux	Carcassa
40	Flow limiter insert 6lt	Insert de limiteur de débit 6lt	Inserto regolatore di flusso 6lt
41	Flow sensor adaptor	Raccord	Adattore
42	O-RING 22X3 EPDM (10x)	Joint torique 22x3 EPDM (x10)	Anello tenuta 22x3 EPDM (10x)
43	Turbine	Turbine	Turbina
44	Flow pipe	Tuyauterie	Tubo di raccordo
45	DHW Filter insert	Filtre	Filtro

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni	
Pos	Description	Denomination	Descrizione
46	Washer 18.6 X 13.5 X 1.5 (10x)	Joint 1/2" (x10)	Guarnizione 1/2" (10x)
47	Adapter	Raccord	Adattore
48	Cable	Faisceau circulateur	Cablaggio de pompa
49	Wireform spring	Epingle (10x)	Molla (10x)
50	Filling loop	Dispositif de remplissage	Set carico impianto
51	Filling loop	Dispositif remplissage	Set carico impianto
52	Handle	Manette	Manopola
53	Flexible tube	Tube flexible de raccordement sanitaire	Tubo flessibile
54	Washer (10X)	Joint (10X)	Guarnizione (10X)
5B	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Pump	Circulateur	Pompa
2	Adapter	Raccord	Adattore
3	Safety relief valve	Soupape de sécurité	Valvola sicurezza
4	Wireform spring	Epingle (10x)	Molla (10x)
5	O-ring	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)
6	Wireform spring (10x)	Epingle (10x)	Molla (10x)
7	O-ring (10x)	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)
8	washer 30.5x22.2x1.5	Joint	Guarnizione
9	Automatic purger	Purgeur	Valvola sfiato aria
10	Valve body	Mécanisme vanne	Piatello valvola
11	Motor	Servomoteur	Motore
13	Clip (3x)	Clip (3x)	Graffa (3x)
14	Flow pipe	Tuyauterie	Tubo di raccordo
15	O-ring 17x4 (10x)	Joint torique 17x4 (x10)	Anello tenuta 17x4 (10x)
16	Flow pipe	Tuyauterie	Tubo di raccordo
17	Sealing washer 23.9 X 17.2 X 1.5 (10x)	Joint 3/4" (x10)	Guarnizione 3/4" (10x)
18	Return pipe distribution	Tube retour distribution	Raccordo distributore
19	Elbow	Coude	Curva
20	Wireform spring	Epingle	Molla
21	Screw (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)
22	Cable	Faisceau circulateur	Cablaggio de pompa
23	Flow pipe	Tuyauterie	Tubo di raccordo
24	Flexible tube	Tube flexible de raccordement sanitaire	Tubo flessibile
25	Washer (10X)	Joint (10X)	Guarnizione (10X)
26	O-ring 6x2,5 (10x)	O-ring 6 x2,5 (10x)	Anello tenuta 6x2,5 (10x)
6	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
2	Shield	Cache	Mascherina
3	Cover	Couvercle	Sportello
4	circuit board	Circuit imprimé HEATRONIC III	Scheda elettronica
5	Rotary handle	Bouton de réglage	Manopola
6	Upper housing	Partie supérieure	Scheda Elettronica
7	Cover	Couvercle	Coperchio
8	Backpanel	Dosseret	Schienale
9	Set of Plugs	Plots connexion	Morsetto
10	Transformer	Transformateur	Trasformatore primario
11	Shield	Cache	Mascherina
12	Code plug 1316	CI de codage 1316	Spina codifica 1316
13	Manometer	Manomètre	Manometro
14	Fusing element T2,5A (10x)	Fusible T2,5A (x10)	Fusibile T2,5A (10x)
15	Fusing element T0,5A (10x)	Fusible T0,5A (x10)	Fusibile T0,5A (10x)
16	Fusing element F1,6A	Fusible F1,6A	Fusibile F1,6A
17	Cable tree	Faisceau de câbles	Cablaggio
18	Screw (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)
19	Pin (x10)	Goupille	Spina
20	Hose	Tuyau	Tubo flessibile
21	Set of fixing brackets	Sachet de support	Set di angolare
22	Keypad	Plaque de commutation U054 embf	Interruttore on/off U054

[illegible]

[illegible]

